



المصدر: الأهرام

التاريخ: ١٩٧٨/٣/٢٢

مركز الأهرام للتنظيم وتكنولوجيا المعلومات

■ السادات فى صحيفه نيوبيورك تايمز :

أحداث لبنان الأخيرة أثبتت أن تجاهل حقوق الشعب الفلسطينى سوف يكون دعوة مفتوحة للفوضى

نيويورك فى ٢١ - وكالات الاتباء- أذان الرئيس انور السادات الفارات
الاسرائيلية على لبنان وحذر من أن يتجاهل لحقوق الفلسطينين أكثر من
ذلك سوف يكون بمثابة دعوة مفتوحة للفوضى .

وقال الرئيس السادات فى مقال كتبه لصحيفه [نيويورك تايمز] ونشرته
الصحيفه اليوم موقعا باسمه أن الحاجز النفسى قد أثار الضباب حول رؤيه
الملايين عبر الحدود وجعلهم غير قادرين على الاطلاق على التفكير فى السلام
أو العمل من أجله ، وأضاف الرئيس السادات : [هكذا كانت معظم جهودى
مكرسة لازالة هذه الحاجز . فقد كان كل طرف ينظر الى الآخر على أنه

الشرير الذى لا يعد مخطئا فقط ولكنه
مشاغب ايضا . وتحت هذه الظروف
سيطرت مشاعر العداة والكرهية .
ولكننى ظلمت أؤكد على حقيقة انه ليس
هناك بديل للسلام ولم أنظر الى
مهمتى على أنها حملة رجل واحد
ولكننى وددت أن أنشر وأعيق الإدراك
الجماعى لضرورة العمل من أجل السلام
فى مواجهة جميع هذه العوائق .



وقال السادات ان صيغة بيجين
المغلوبة الخاصة بالحكم الذاتى للصفحة
الفريية وغمزة تقوم على اساس
استمرار الاحتلال ، والاحتلال هو
شكل من أشكال العنف ، الذى يولد
العنف المضاد بشكل أو بآخر .

وقال السادات ان الاحداث الحزينة
التي وقعت فى الماضى القريب قد
أثبتت بما لا يدعوى للشك أن مزيدا
من التجاهل لحقوق الشعب الفلسطينى
سوف يكون بمثابة دعوة مفتوحة
للفوضى فى المنطقة .

وقال ان كيانا فلسطينيا مرتبطا
بالاردن سوف يكون قوة ايجابية فى
الشرق الاوسط . وما لم يسمح للكيان
الفلسطينى بالظهور فان معظم
الفلسطينيين سيشعرون بانهم ملزمون
بالعمل على تحرير اراضيهم .

ان الكيان الفلسطينى سوف يزيل
دوافع معظم الفلسطينيين للقيام باعمال
عنف ضد اسرائيل .

ولا يستفيد باعمال العنف الاسرائيلية
غير العناصر المتطرفة بين الفلسطينيين
واكد السادات على الدور المحورى
للولايات المتحدة فى مفاوضات السلام
فى الشرق الاوسط واثساد بالرئيس
الامريكى جيمى كارتر لاستيعابه للقضايا
منار الخلاف بين الاطراف .

ومضى يقول اننى اعترزم أن أستمر
فى مسيرتى على طريق السلام فى
الاسابيع القادمة .



مركز الأهرام للتنظيم وتكنولوجيا المعلومات

□ □ مقال الرئيس أنور السادات في صحيفة نيويورك تايمز

XX

أقول بكل الصراحة ان استجابة إسرائيل لجهود السلام مخيبة للآمال
صفة الحكم الذاتي للفلسطينيين نوع من المغالطة تقوم على استمرار الاحتلال
نشرت صحيفة نيويورك تايمز أمس مقالا بتوقيع الرئيس
أنور السادات ، أبرزته على أهم صفحاتها على خمسة أعمدة
تحت عنوان « جهود مصر لدفع السلام واستجابة إسرائيل » .
قال الرئيس السادات في مقاله .

منذ أن توليت منصبى فى خريف عام
١٩٧٠ بل حتى قبل ذلك بوقت طويل
آمنت دائما بان التحدى الحقيقى الذى
يواجهنا هو اقامة السلام . وليست
هناك قضية أخرى أكثر جدارة بوقتنا
وجهدنا وتضحياتنا . وهينما كنت
أفكر فى المستقبل وذلك هو واجب أى
قائد أو حاكم فإن رؤيتى كانت تتركز
على حالة من السلام الذى ينبغى أن
يسمع لجميع شعوب الشرق الاوسط
بان تكرر طاقتها ومواردها لصنع
عالم أفضل للأجيال القادمة .

وأضاف الرئيس السادات : اننى لم
أكن غير واع للصعوبات التى تنتظرنى
وعلى أى حال فإن هذا لم يسبب لى
أى تعويق . وشعرت أن مسئوليتى
— أن لم يكن قدرى — أن أكون رائدا
على طول هذا الطريق — كل
الاحتمالات ومن ثم فقد قدمت مبادرتى
الاولى للسلام بعد أسابيع قليلة من



تولى مهامى وبالتحديد فى ٤ فبراير
١٩٧١ وقد دعوت وقتها الى انسحاب
جزئى للقوات الاسرائيلية لاعادة فتح
قناة السويس فى اطار تنفيذ قرار
مجلس الامن رقم ٢٤٢ . وبعد ذلك
بأربعة ايام فقط أعلنت مصر بما
لا يدع مجالاً للشك عن استعدادها
للدخول مع اسرائيل فى اتفاق سلام
ولسوء الحظ لم يات أى رد ايجابى
من الجانب الاخر .

الحواجز النفسية

أدت الى عجز كامل

وقال الرئيس انه كان من الواضح
تماماً ان هناك حاجزاً عقلياً معيناً كان
يعوق أى تقدم ذى مغزى فى هذا
الاتجاه . وكانت الحواجز النفسية
تشوش رؤية الملايين عبر الحدود
وأدت الى العجز الكامل عن التفكير فى
السلام فما بالكم بالعمل نحو تحقيقه
وهكذا فان جانباً كبيراً من جهودى
كان مكرساً لتفكيك هذه الحواجز فقد
كان كل طرف ينظر الى الطرف الاخر
على انه الشرير الذى ليس مخطئاً
فقط وانما مؤذ أيضاً وسيء النية .
وفى مثل هذه الظروف كان المصداق
والكراهية هما الحاكمان ولكنى ظلت
أؤكد على انه ليس هناك بديل للسلام
وانا لا أنخيل مهمنى على أنها حملة
صليبية يقوم بها رجل واحد . بل
انتى أردت ان أنشر وأن أعيق الوعى
الجماعى بضرورة العمل من أجل



السلام في مواجهة جميع العقبات وأن التحليل الموضوعي لسياستي منذ بدء مواجهة أكتوبر عام ١٩٧٢ مع حساب كل خطوة محسوبة لتقريب الحاسدين أكثر الى طريق السلام .. الاقتراح الذي قدمته يوم ١٦ أكتوبر عام ١٩٧٢ لعقد مؤتمر سلام .. دخول مهر في اتفاقات للفصل بين القوات فريناير ١٩٧٤ .

وفي سبتمبر ١٩٧٥ بالاضافة الى شجيعي لعقد مؤتمر جنيف للسلام كل تلك الخطوات كانت محسوبة بهدف خلق مناخ جديد من الثقة بين الاطراف

ايماني بالسلام

ازداد قسوة

ومضى الرئيس السادات قائلا :
اننى لست غدر واقعى على الاطلاق حتى بالرغم من اننى متعائل بطبيعى اننى اعرف ان عملا فرديا واحدا او حتى مجموعة من الاعمال لا تستطيع ان تدفن الماضى بسهولة الا اننى اعتقد بالفعل ان الاهداف العظيمة تتحقق من خلال الصبر والمثابرة .. وكل خطوة تساعد في هذا السبيل ... ولقد بلغت هذه العملية ذروتها في شهر نوفمبر ١٩٧٧ عندما قمت بمهمتي المقدسة في القدس .

واضاف الرئيس السادات قائلا :
وعندما استحوذت هذه المهمة على خيال الملايين في جميع انحاء العالم فان ايماني بالسلام قد ازداد قوة أن فجرا جديدا قد انبج حاملا معه الامل الى



الملايين الذين كانوا قد استسلموا
للبناس فيما مضى .. لقد ارتفعت الامال
عالية جدا وأصبح من الحتمي أنواجه
التحدى الجديد بالرؤية المنبصرة
والشجاعة ومنذ ذلك الحين فان المسألة
تجاوزت الافراد والافكار الجامدة .

استبعاد مفاهيم

الماضى البالية

وبهذه الروح بدأنا مفاوضات السلام
فى القاهرة واجتمعت مع مناحم بيجين
رئيس الوزراء الاسرائيلى فى الاسماعيلية
يوم الكريسماس وقبت بحثه على
استبعاد جميع مفاهيم الماضى البالية
والتحول للنظر الى المستقبل . لقد
بنت اسرائيل لعشرات السنين قضيتها
حول احتياجها الفريد والخاص الى
الامن ولقد أعربت عن استعدادنا
لتلبية هذا الاحتياج الاسرائيلى من خلال
ضمانات مختلفة . لقد اعتقدت اننى
بعد أن نزع فتيل هذه القنبلة النفسية
فى عقول الاسرائيليين فانه سيكون من
الاسهل التقدم على طول الطريق المؤدى
الى السلام .

استجابة اسرائيل

مخيبة للامال

وقال الرئيس السادات : ومع ذلك
فاننى يجب أن أقول بالصراحة كلها
أن استجابة اسرائيل كانت مخيبة
للأمال .. ان مناحم بيجين رئيس



مركز الأهرام للتنظيم وتكنولوجيا المعلومات

الوزراء بينما يقر بالتزام اسرائيل
بالانسحاب الى الحدود الدولية لمصر
فقد اتخذ موقفا متصلبا جدا تجاه
مشكلتين أساسيتين هما بالتحديد
القضية الفلسطينية والمستوطنات
الاسرائيلية غير الشرعية .

لقد حاولت ان اتنع مستر بيجين
بان يعتدل في موقفه في ضوء حقيقة
انه لا يمكن التوصل الى حل بدون حل
المشكلة الفلسطينية . وليس هناك
بدل عن التسليم للشعب الفلسطيني
بحقه في تقرير المصير .

انهم ينبغي ان يساعدوا لسكى
يعيشوا كجماعة سياسية حرة من
التبعية والقهر والتوتر . ان الطريق
الوحيد لتحقيق ذلك هو ان ندعهم سادة
مصيرهم في وطنهم .

ان صيغة بيجين الخاصة بالحكم
الذاتي التي هي نوع من المغالطة تقوم
على استمرار الاحتلال والاحتلال شكل
من أشكال العنف الذي يولد العنف
المضاد في شكل أو آخر .

اهمال الحقوق الفلسطينية

دعوة مفتوحة للفوضى

وأضاف الرئيس قائلا : ان الاحداث
المحزنة التي وقعت مؤخرا قد أثبتت
دون ظل من الشك أن أي مزيد من
الاهمال لحقوق الشعب الفلسطيني
سيكون دعوة مفتوحة للفوضى تحصل
بالمنطقة .



ولقد اكدت مرارا انه حتى لو
تمكنت اسرائيل من تسوية نزاعها مع
جميع الدول العربية المجاورة لها
فان المسألة الفلسطينية يمكنها ان تهتم
التسوية باسرها ذلك انها تمثل لب
الصراع وجوهره .

ان مناحم بيجين يقيم حجته على أن
اقامة أية دولة فلسطينية يعنى تدمير
اسرائيل وهذه مغالطة . ان السكبان
الفلسطيني يملك السماح بالظهور ولا بد
أن يشعر معظم الفلسطينيين بضرورة
القيام بعمل لتحرير اراضيهم ولن يكون
هناك باعث لدى معظم الفلسطينيين
للقيام بأى عمل من أعمال العنف ضد
اسرائيل لان أعمال العنف الاسرائيلي
لا تحرك سوى المنظرين من بين
الفلسطينيين .

لقد اعلن مناحم بيجين عدة لاداة
فى الاسابيع القليلة الماضية .. وهو
يقول لنا بان حق الفلسطينيين فى تقرير
المصير لا يقبل التفاوض . وكذلك
الانسحاب من الضفة الغربية وقطاع
غزة لا يقبل التفاوض فهل يساعد هذا
على اثارة الاعتدال بين الفلسطينيين
ما الذى يمكن ان يقوله المعتدلون
الفلسطينيون فى تبرير اعتدالهم .. حتى
القرار ٢٤٢ يقال انه لا ينطبق على
الضفة الغربية ؟؟ ما الذى ينطبق
عليها اذن ؟؟ ما تعليمه الحكومة
الاسرائيلية ؟؟



اسرائيل تصرفت بوحشية ضد لبنان

وأضاف الرئيس السادات : اننى
أؤمن بقوة بأن العمل الاسرائيلى
المنهور والسيء التقدير ضد لبنان كان
وحشيا . انه يمثل عقبة جديدة فى
طريق السلام ان المستبشرين من الناس
يستنكرون أى شكل من أشكال الارهاب
وتعمورهم بالنفور قوى ازاء أعمال
العنف التى تعدها دولة ضد المدنيين
فى دولة أخرى لذريعة أو لآخرى .
ان ذلك النوع من الاعمال يوقظ مشاعر
الكراهية وعدم الثقة .

ولقد كانت وجهة نظرى دائما أن
للولايات المتحدة دورا حيويا فى عملية
السلام . وقد أكدت زيارتى الاخيرة
لواشنطن ذلك الاعتقاد فى ذهنى .

موقف كارتر يدعو للاعجاب

وقال الرئيس : انه لا توجد أى
قوة أخرى مهيأة لان تلعب مثل هذا
الدور ولقد كان الرئيس كارتر متفهما
نمايا وكان ادراكه للقضايا التى يدور
حولها الجدل مثيرا للاعجاب . وكان
يبدو انه مصمم على أن يظل مهتما
ونشطا وليس لدى أى سبب فى أن
أنشكك فى هذا وفى نهاية مباحثاتنا
شعرت بالرضا ربما كنت أمل أن



أحصل على أكثر مما حصلت ومع ذلك
فإن السلوك العام الذي اتخذته القيادة
الأمريكية كان مبشرا بالخير .

أغلبية الأمريكيين

تؤيد الحل العادل

وقال الرئيس السادات : انه من
ناحية أخرى كنت أشعر بالامتنان
البالغ بسبب موقف الشعب الأمريكي
ولقد وجدت تفهما عظيما للمشكلة
ولما هو مطلوب لحلها .. ان الغالبية
الهائلة من الأمريكيين تؤيد السلام
العادل والدائم ويعارضون ضم
الاراضي كما يتعاطفون مع مطالب
الشعب الفلسطيني ولا يستثنى اليهود
الأمريكيون من هذا الموقف .. ويعتبر
هذا العامل هاما للغاية بالنسبة
لمستقبل العلاقات بين العرب واليهود

ومضى الرئيس السادات قائلا :
اننى أعزم مواصلة مسيرتى فى الطريق
المؤدى الى السلام خلال الاسابيع
القادمة ولا ينبغى لاحداث الايام القليلة
الماضية أن تمنعنا من ذلك .. على
العكس فانها تعبر عن الحاجة الى
احراز تقدم أكثر مما تحقق من قبل ..
اننى أعتقد أن الفجوة بين مواقف
الاطراف يمكن سدها اذا ما تطلعتنا
الى المستقبل من أن نكون ساجدا
للماضى .